

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 220/2005

z 10. februára 2005

o otvorení a metóde správy autonómnej colnej kvóty pre konzervované huby od 1. januára 2005

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska,

so zreteľom na Akt o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, najmä na jeho článok 41 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1864/2004⁽¹⁾ otvorilo a stanovilo metódu správy colných kvót pre konzervované huby. Na tieto účely stanovuje prechodné opatrenia pre dovozcov z Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska. Cieľom týchto opatrení je rozlíšiť tradičných a nových dovozcov v nových členských štátoch a prispôsobiť množstvá, na ktoré sa môžu vzťahovať žiadosti o licencie zo strany tradičných dovozcov z nových členských štátov, aby títo dovozcovia mohli vyžívať uvedený systém.
- (2) S cieľom zabezpečiť kontinuitu zásobovania trhu rozšíreného Spoločenstva, prihliadajúc na hospodárske podmienky zásobovania existujúce v nových členských štátoch pred pristúpením, je potrebné autonómne a dočasne otvoriť novú dovoznú colnú kvótu pre konzervované huby rodu *Agaricus* spadajúce pod KN kódy 0711 51 00, 2003 10 20 a 2003 10 30. Táto nová colná kvóta sa pripája ku kvótam otvoreným nariadením Komisie (ES) č. 1076/2004 zo 7. júna 2004⁽²⁾ a nariadením Komisie (ES) č. 1749/2004 zo 7. októbra 2004⁽³⁾.

(3) Táto nová kvóta musí byť otvorená dočasne a nesmie prejudikovať výsledok prebiehajúcich rokovaní v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO) v súvislosti s prístupím nových členov.

(4) Riadiaci výbor pre výrobky získané z ovocia a zeleniny nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Od 1. januára 2005 sa otvára autonómna colná kvóta 1 200 ton (čistá hmotnosť bez nálevu) s poradovým číslom 09.4111, ďalej len „autonómna kvóta“, pre dovoz konzervovaných húb rodu *Agaricus* do Spoločenstva, spadajúcich pod KN kódy 0711 51 00, 2003 10 20 a 2003 10 30.

2. Sadzba hodnotového cla uplatniteľného na výrobky dovezené v rámci autonómnej kvóty je 12 % pre výrobky spadajúce pod KN kód 0711 51 00 a 23 % pre výrobky spadajúce pod KN kódy 2003 10 20 a 2003 10 30.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 1864/2004 je uplatniteľné na správu autonómnej kvóty podľa ustanovení tohto nariadenia.

Ustanovenia článku 1, článku 5 ods. 2 a ods. 5, článku 6 ods. 2, 3 a 4, článku 7, článku 8 ods. 2 a článkov 9 a 10 nariadenia (ES) č. 1864/2004 však nie sú uplatniteľné na správu autonómnej kvóty.

Článok 3

Dovozné licencie vydané v rámci autonómnej kvóty, ďalej len „licencie“, sú platné do 30. júna 2005.

Licencie obsahujú v rámčeku 24 jeden zo záznamov uvedených v prílohe I.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 325, 28.10.2004, s. 30.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 203, 8.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 312, 9.10.2004, s. 3.

Článok 4

1. Dovozcovia môžu predložiť žiadosti o licencie príslušným orgánom v členských štátoch do piatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Žiadosti musia obsahovať v rámciku 20 jeden zo záznamov uvedených v prílohe II.

2. Žiadosti o licenciu predložené tradičným dovozcom nemôžu presiahnuť 9 % z množstva autonómnej kvóty.

3. Žiadosti o licenciu predložené novým dovozcom nemôžu presiahnuť 1 % z množstva autonómnej kvóty.

Článok 5

Autonómna kvóta sa rozdelí týmto spôsobom:

— 95 % tradičným dovozcom,

— 5 % novým dovozcom.

Ak jedna kategória dovozcov nevyčerpá množstvo, ktoré má pridelené, zostatok môže byť pridelený druhej kategórii.

Článok 6

1. Členské štáty oznámia Komisii, do siedmich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, množstvá pre požadované licencie.

2. Licencie sa vydávajú dvanásť pracovný deň, ktorý nasleduje po dni nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, pokiaľ Komisia neprijme zvláštne opatrenia podľa odseku 3 tohto článku.

3. Ak Komisia zistí, na základe oznámení, ktoré jej boli predložené v súlade s odsekom 1 tohto článku, že žiadosti o licencie prevyšujú disponibilné množstvá na kategóriu dovozcov v súlade s článkom 5 tohto nariadenia, prijme nariadenie o jednotnej percentuálnej sadzbe zníženia pre príslušné žiadosti.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. februára 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Záznamy uvedené v článku 3

- *španielsky*: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 220/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *česky*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *dánsky*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *nemecky*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *estónsky*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult 30. juunini 2005
- *grécky*: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005 και ισχύει μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2005
- *anglicky*: licence issued under Regulation (EC) No 220/2005 and valid only until 30 June 2005
- *francúzsky*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 220/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *taliansky*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *lotyšsky*: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *litovsky*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 220/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *maďarsky*: a 220/2005/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2005. június 30-ig érvényes.
- *holandsky*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 30 juni 2005 geldig is
- *poľsky*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *portugalsky*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *slovensky*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
- *slovinsky*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *fínsky*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *švédsky*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 220/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005

PRÍLOHA II

Záznamy uvedené v článku 4 ods. 1

- *španielsky*: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 220/2005
 - *česky*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 220/2005
 - *dánsky*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 220/2005
 - *nemecky*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 220/2005
 - *estónsky*: määruse (EÜ) nr 220/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *grécky*: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 220/2005
 - *anglicky*: licence application under Regulation (EC) No 220/2005
 - *francúzsky*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 220/2005
 - *taliansky*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 220/2005
 - *lotyšsky*: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 220/2005
 - *litovsky*: išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 220/2005
 - *maďarsky*: a 220/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *holandsky*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 220/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *poľsky*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 220/2005
 - *portugalsky*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 220/2005
 - *slovensky*: žiadosť o licenciu na základe nariadenia (ES) č. 220/2005
 - *slovinsky*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 220/2005
 - *fínsky*: asetuksen (EY) N:o 220/2005 mukainen todistushakemus
 - *švédsky*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 220/2005
-